



**Continental Edison**

## **BOOMBOX RADIO - CD/MP3**

***Réf. : CER854***



**MP3**  
PLAYER

**USB**  
UNIVERSAL SERIAL BUS

**PORT**  
**CARD**  
SD/MMC

**GUIDE D'UTILISATION**

**Français**

## PRECAUTIONS

Nous vous recommandons de lire attentivement le présent guide avant l'utiliser le lecteur, et de le conserver pour toute future référence. L'avertissement et les précautions contenus dans le guide, ainsi que les règles de sécurité qui suivent doivent être strictement appliqués.

### Consignes relatives à l'environnement

1. **Vapeur d'eau et humidité** : éviter d'utiliser le lecteur près d'un point d'eau, tel qu'une baignoire, évier, lavabo de cuisine, terre humide, piscine et autres emplacements semblables.
2. **Température élevée** : éviter d'utiliser le lecteur près d'une source de chaleur, telle que chauffage, radiateur, calorifère et tout autre appareil générant de la chaleur.
3. **Support à utiliser** : placer l'appareil sur un support présentant une surface plane.
4. **Ventilation** : Utiliser l'appareil dans un endroit procurant une ventilation suffisante. L'appareil doit disposer d'un espace d'au moins 10 cm au dessus et derrière, et d'un espace d'au moins 5 cm sur chaque côté.
  - Ne pas placer l'appareil sur un lit, une couverture de laine et autres objets mous pour ne pas obstruer les trous de ventilation.
  - Ne pas placer l'appareil sur une étagère de bibliothèque, un placard ou une boîte pour ne pas gêner la ventilation.
  - Empêcher tout liquide de pénétrer dans l'appareil par les trous de ventilation.
5. **Condensation** : de la vapeur d'eau peut se former sur l'objectif du laser dans les cas suivants :
  - Quand l'appareil est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud.
  - Quand la climatisation est allumée.
  - Quand l'appareil est utilisé dans un lieu très humide.

Quand de la condensation se forme à l'intérieur du lecteur, il ne pourra pas fonctionner normalement. Si cela se produit, arrêter temporairement le lecteur pendant quelques heures avant de l'utiliser normalement.

### Alimentation

#### 1. Alimentation

L'appareil fonctionne exclusivement sur piles ou sur la tension secteur, comme indiqué dans le guide d'utilisation ou inscrit sur le boîtier.

#### 2. Cordon alimentation

- Quand vous débranchez le cordon secteur, veuillez le tenir par la fiche, et non par le cordon lui-même.
- Evitez de toucher le cordon secteur lorsque vos mains sont mouillées pour éviter toute décharge électrique.
- Disposez le cordon secteur de façon à ce que il ne risque pas de s'enrouler ou que quelqu'un le piétine. Evitez de surcharger les prises secteur avec trop de branchement pour ne pas provoquer de feu ou de décharge électrique.

3. Lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant longtemps, veuillez débrancher le cordon secteur de la prise secteur, et retirer les piles pour éviter toute fuite qui pourrait endommager l'appareil.



**PRODUIT LASER**  
**CLASSE I**

**Le présent appareil utilise un système à rayon laser optique dans le mécanisme du CD qui inclut des protections intégrées. Ne jamais tenter de le démonter. L'exposition à ce rayon laser invisible peut être dangereuse pour l'œil humain. Le produit laser est de classe 1. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition au rayon laser. Le lecteur de CD ne doit être réglé ou réparé que par un technicien qualifié. Le système laser dans l'appareil est équivalent au stylet (aiguille) d'un tourne-disque. Bien que ce produit utilise une lentille de lecture à base de laser, il ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux instructions.**

## DESCRIPTION DES COMMANDES



1. Antenne
2. Poignée
3. Suivant / Avance rapide
4. Précédent / Retour rapide
5. Répéter / Programme
6. Ouverture/ Fermeture du plateau
7. Stop
8. Disque / USB / Carte mémoire
9. Play / Pause
10. Ecran LCD
11. Indicateur marche/ Arrêt
12. Indicateur stéréo
13. Capteur de la télécommande
14. HP gauche
15. HP droit
16. Port USB
17. Port cartes mémoire
18. Sélecteur de fréquences
19. Syntonisation
20. Commutateur de fonctions
21. Entrée adaptateur secteur
22. Bouton du volume
23. Sortie écouteurs
24. Logement des piles
25. Entrée secteur
26. Entrée Aux

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

ALIMENTATION :	6 piles x LR14 1,5V (DC 9V) 110V 127V 220V 230V 240V 60 Hz 50 Hz
HAUT-PARLEURS :	5 W+5 W
RÉPONSE EN FRÉQUENCE EN LECTURE DE CD:	31,5 Hz à 16 kHz $\pm$ 3 dB
RÉPONSE EN FRÉQ. SUR TOUTE LA BANDE :	250Hz à 6,3 kHz
RAPPORT SIGNAL /BRUIT (CD) :	$\geq$ 50 dB
FRÉQUENCE D'ECHANTILLONNAGE :	44.1 kHz
FREQUENCES :	FM: 64 à 108 MHz; 76 à 108 MHz; 88 à 108 MHz TV: 1 à 3CH 2 à 5CH 3 à 5CH MW /AM: 530 à 1600 KHz 526,5 à 1606,5 KHz
DIMENSIONS:	242(L) x 238(W) x 127(H) mm
POIDS :	Environ 2,33 kg (sans piles)

### Alimentation

#### 1. Fonctionnement sur piles

Poussez la porte des piles vers le bas dans le sens indiqué sur la porte, puis ouvrez-la. Installez 6 piles (C/LR14) en respectant les polarités indiquées sur le schéma ; refermez la porte avec précaution. Installez de nouvelles piles (ou branchez l'adaptateur secteur) lorsque le son devient brouillé ou faible, ou lorsque la lecture d'un CD fonctionne mal ou même est impossible.

NB : Ne jamais mélanger des piles de types différents, ou mélanger des piles usagées avec des neuves. Ne jamais essayer de charger les piles ou les chauffer ou les ouvrir. Si, au moment de changer les piles, vous constatez qu'elles ont fui, enlevez ces piles et essuyez soigneusement le liquide.

#### 2. Fonctionnement sur secteur

Branchez une extrémité du cordon secteur à la prise de courant murale et l'autre extrémité à l'entrée secteur de l'appareil.

(Veuillez utiliser le cordon secteur fourni avec l'appareil : l'utilisation d'autres types de cordons secteur pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

\*\*\* Lorsque l'appareil est alimenté par le secteur, l'interrupteur Marche/Arrêt doit être poussé sur « ON » ; le voyant d'alimentation s'allume. Lorsque l'interrupteur Marche/Arrêt est poussé sur « OFF », l'alimentation secteur de l'appareil est coupée et le voyant d'alimentation s'éteint.

### AUX-IN

Vous pouvez utiliser ce lecteur comme amplificateur pour votre périphérique audio. Branchez la sortie audio de votre périphérique à l'entrée Aux de l'appareil. Placez ensuite le commutateur de fonctions dans la position « Aux-in » pour permettre de lire le signal audio de votre périphérique.

## DESCRIPTION DES FONCTIONS

### Utilisation de la fonction CD/MP3

1. Soulevez le couvercle du plateau CD et placez le disque CD/MP3 sur le plateau en veillant à ce que la face imprimée soit tournée vers le haut. Refermez le couvercle du plateau. Une poignée de secondes plus tard, l'écran LCD affiche le nombre total de pistes.
2. Appuyez sur le bouton Play/Pause CD/MP3 pour lancer la lecture. L'écran LCD affiche alors la piste actuellement lue et les icônes ❶ et ❷
3. Ajuster le bouton du volume sur un niveau d'écoute confortable pour écouter de la musique MP3 /CD.
4. Appuyez sur le bouton Play/Pause CD/MP3 pour mettre temporairement en pause la lecture. Appuyez à nouveau sur le même bouton pour reprendre la lecture.
5. Si vous souhaitez arrêter la lecture en milieu de piste, il vous suffit d'appuyer sur le bouton Stop de CD/MP3.
6. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton PRE/REW pour lire la piste précédente, ou sur NEXT/FF pour lire la piste suivante.
7. Pendant la lecture, et quand on appuie longuement sur le bouton PRE/REW, la lecture revient rapidement en arrière et reprend à l'endroit où le bouton est relâché. Pendant la lecture, et quand on appuie longuement sur le bouton NEXT/FF, la lecture avance rapidement et reprend à l'endroit où le bouton est relâché.
8. En mode CD, appuyé sur le bouton « REPEAT » (Répétition) en mode lecture, le lecteur relit la piste en cours. En même temps, l'indicateur « REPEAT » clignote à l'écran. Si on appuie à nouveau sur le bouton, le lecteur relit toutes les pistes contenues dans le disque. À ce moment, l'indicateur « REPEAT » reste allumé en permanence. Quand on appuie une 3<sup>e</sup> fois sur ce bouton, la fonction de répétition est annulée.
9. En mode MP3 (USB DISK/SD CARD), appuyez sur la touche REPEAT pendant la lecture, le lecteur répétera la lecture des pistes en cours. En même temps, l'indicateur de répétition dans la fenêtre d'affichage clignote. Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT pour annuler la répétition de la lecture du passage actuelle. Appuyez sur le bouton REPEAT pour la troisième fois, il répète la lecture de toutes les pistes présentent dans le périphérique. Dans le même temps, "REPEAT ALL" apparaît sur l'écran LCD fenêtre. Appuyez sur le bouton répéter pour la quatrième fois pour annuler la fonction de lecture en boucle.
10. Le lecteur étant en mode Stop, appuyer sur le bouton « Pro » pour accéder au mode Programmation (numéro de la piste et le voyant « Pro » clignotent). Utiliser les boutons « PRE/REW » ou « NEXT/FF » pour choisir la piste, et le bouton « Pro » bouton pour sauvegarder. En procédant ainsi, vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes. Après avoir programmé, appuyez sur le bouton Play/Pause pour lancer la lecture selon la séquence programmée. Appuyez sur le bouton « Stop » pour annuler le mode de programmation.

## **Utilisation de la radio**

1. Placez le sélecteur de fonctions sur la position AM, FM.
2. Régler le bouton du volume à votre convenance.
3. Tourner le bouton de syntonisation pour choisir une station radio. Pour bien recevoir les stations radio en AM, vous devez orienter l'appareil jusqu'à obtenir la meilleure réception. Pour bien recevoir les stations radio en FM, vous devez déployer complètement l'antenne l'orienter jusqu'à obtenir la meilleure réception.
4. Dans la bande FM, l'indicateur stéréo s'allume dès qu'une station stéréo est captée.

## **MAINTENANCE**

1. Si le boîtier de l'appareil est très sale, trempez un tissu doux dans de l'eau propre ou de l'eau de savon, essorez-le à fond, puis servez-vous en pour essuyer le boîtier. Si vous souhaitez utiliser un produit chimique de nettoyage, veuillez lire auparavant la notice du produit. Ne jamais utiliser d'alcool ou d'huile de banane, etc. pour nettoyer le boîtier.
2. Lorsqu'elle a été utilisée pendant longtemps, l'objectif du laser finit par se salir, ce qui provoque un blocage du son en lecture. Commencez par utiliser la brosse de l'objectif pour enlever légèrement la poussière, puis soufflez dessus avec un ventilateur. Ou bien utilisez un coton tige trempé dans de l'alcool pur pour essuyer l'objectif du laser. Ensuite, essuyez l'objectif avec un coton tige propre pour sécher.
3. Lorsque vous manipulez un disque, évitez de toucher la surface gravée (la surface argentée) pour éviter d'endommager la surface.
4. Si la surface gravée est très sale, utilisez un tissu doux humide pour nettoyer, puis un sec pour essuyer.  
Remarque : pour nettoyer la surface gravée, vous devez essuyer en partant du centre vers l'extérieur, dans le mouvement linéaire ; ne jamais nettoyer en cercle autour du centre.
5. Évitez d'écrire ou de coller des étiquettes sur le disque.

## UTILISATION DE PÉRIPHÉRIQUES EXTERNES

1. Insérez le périphérique externe (disque dur, clé USB ou carte mémoire.) dans le port USB ou dans le logement pour cartes mémoire. Mettez le sélecteur de fonctions sur la position « DISC/USB/CARD ». Appuyez ensuite sur le bouton DISC/USB/CARD de l'appareil pour lancer la lecture du dispositif USB ou de la carte SD/MMC. Les messages « USB » ou « CARD » s'affiche à l'écran.
2. Pendant la lecture du périphérique externe, les boutons de l'appareil et de la télécommande fonctionnent comme décrit pour les disques CD/MP3.
3. Si vous souhaitez arrêter la lecture du périphérique externe, il suffit d'appuyer sur le bouton Stop de l'appareil ou de la télécommande : vous pouvez retirer ensuite le périphérique externe.

NB : lorsque l'appareil est allumé, vous pouvez utiliser le sélecteur de fonctions de la télécommande pour choisir entre « CD/MP3 DISK PLAYBACK » (lecture de disque CD ou MP3), « USB PLAYBACK » (lecture de périphérique USB) ou « SD CARD PLAYBACK » (lecture de carte mémoire).

## GUIDE DE DEPANNAGE RAPIDE

Problème	Causes possibles	Solution
Le lecteur ne fonctionne pas	La fiche secteur n'a pas été bien insérée dans la prise.	Bien insérer la fiche secteur dans la prise.
	Le bouton M/A est mal positionné	Mettre le bouton M/A sur « ON »
Aucune lecture	Le disque est mal placé	Vérifier que la surface imprimée du disque est orientée vers le haut.
	Le disque n'est pas compatible.	Utiliser des disques compatibles
	La porte du plateau CD est mal fermée	Bien fermer la porte du plateau CD
Aucun son	Utilisation incorrecte	Consulter le présent guide d'utilisation
	Le volume du son est au minimum	Augmenter le volume du son
Le son est haché	Le disque et/ou l'objectif sont sales	Nettoyer le disque et/ou l'objectif
	Le disque est rayé ou déformé	Utiliser un disque en bon état

## PRÉCISIONS ET PRÉCAUTIONS SUR L'UTILISATION DES PILES

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de **limiter sa consommation de piles** et de respecter les consignes suivantes :

- de privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible, les piles rechargeables
- de déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques disposés chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du cadmium et du nickel)

- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême, provoquer un incendie ou l'explosion de la pile.

- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.

- N'essayer jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.

- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des

piles alcalines ou rechargeables.

- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.
- De même, retirez les piles de votre appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien d'effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche.

Ne pas oublier d'emporter l'appareil avec vous.

### **PRÉCISIONS ET PRÉCAUTIONS DE L'ÉCOUTE DE L'APPAREIL**

- L'appareil peut s'adapter avec tous types d'écouteurs/casques présents sur le marché.
- Pour limiter les lésions auditives, le temps d'exposition est limité à 5 heures par semaine à un volume modéré.
- L'écoute à un niveau sonore excessif peut avoir des incidences sur l'oreille de l'utilisateur, dont le danger d'une perte d'audition.
- Pour éviter tout dommage ni affecter l'audition, limiter le niveau sonore en réglant le volume de l'appareil de façon sécuritaire par une sortie sonore claire et modérée.

**Contact clientèle :** [www.continentaledison.fr](http://www.continentaledison.fr)



**À PLEINE PUISSANCE, L'ÉCOUTE PROLONGÉE PEUT  
ENDOMMAGER L'OREILLE DE L'UTILISATEUR**



Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix. Les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances ayant des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé. Usagés, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers mais être impérativement récupérés dans les collectes sélectives : déchetterie, associations d'économie sociale et solidaires. La sélection des déchets diminue

les effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dus aux substances dangereuses qui peuvent composer certains équipements électriques et électroniques.  
Participez activement : ne vous débarrasser pas des appareils avec les déchets ménagers !



## Déclaration de Conformité (DoC) EMC/LVD

Nous, Société Inovalley, 37 rue Ampère, 95300 Ennery, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

Marque : CONTINENTAL EDISON

Nom commercial : Bombox Radio-CD/MP3

Réf: CER854 - Type: R85 - Modèle: CD-9236MUC

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions

- de la directive pour la Compatibilité Electro-Magnétique EMC 2004/108/CE,
- au règlement ErP 1275/2008,
- à la directive 2009/125/CE,
- de la directive Basse Tension 2006/95/CE qui lui sont applicables,
- et de l'arrêté du 8 novembre 2005 portant application de l'article L.52321 du code de la santé publique relatif aux baladeurs musicaux.

Le produit est en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EMC:      EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006      EN 55020:2007  
              EN61000-3-3:2008                      EN61000-3-2:2006

LVD:      EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008

Lieu et date d'édition  
Ennery, le 21 Novembre 2012

*Mise à jour le 7 Avril 2014*

Le fabricant  
INOVALLEY



J.L THIRY (Président)